

FILIPÓS MACĂRĂRĚ Pablo jóaripũ

Ăñuduticorigue

¹ Y_{HH} Pablo, teero biiri Timoteo múă CõamacũrĚ padeorá Filiposp_H niirăřĚ ăñudutia. Ūsă Jesucristore padecotera múărĚ niipetira cūămena niirăřĚ, múărĚ s_HonírăřĚ,* teero biiri cúărĚ tiiapuracărĚ† jóaa.

² MúărĚ Cõamacũ marĩ Pac_H, Jesucristo marĩ Őpũ ăñurĚ ticoaro; ăñurō niirecutiri tiáro.

Jesuré padeorăre Pablo săibosărigue

³ Y_{HH} múărĚ wăcũrecōrō y_{HH} Őpũ CõamacũrĚ ăsenire ticoa.

⁴⁻⁵ Sicato múă padeonăcărĥito, tĚe atitór_HcărĥĚ ăñurĚ queti maquĚmena múă y_{HH}re tiápua. Teero tiigú, y_{HH} săirĚcōrō múă niipetirare ăseniremena săibosărucua.

⁶ Múă Jesuré padeonăcărĩ, Cõamacũ múărĚ ăñurō tiigú, wasorĩ tiiríg_H niiwĩ. Y_{HH} aterĚ masĩă: Teero múărĚ wasomúăăncărĩ tiigúdaqui, tĚe Jesucristo p_Htuaatirip_H.

⁷ Múă niipetirare y_{HH} teero wăcũpadeori, ăñuniă. Y_{HH} múărĚ maijígũ, teero wăcũă. Cõamacũ marĩrĚ sĩcărĩbíro tiiapuríg_H niiwĩ. Y_{HH} peresuwiip_H dui_H, teero tiiapuríg_H niiwĩ. Teero biiri y_{HH} queti beserĩ basoca p_Htop_H niirĩ, ăpĚră JesuyĚ quetire ăñarō

* **1:1** Pecasăyemena: obispos. † **1:1** Pecasăyemena: diáconos.

jĩĩdugari, “diamacũrã niiã” jĩĩ yũũ wederi, teerora tiiápurigũ niiwĩ.

⁸ Cõamacũ yũũ múãrẽ bayiró maĩrére masĩqui. Jesucristo cũũ múãrẽ maĩrõbirora yũũcã maĩã.

⁹ Yũũ Cõamacũrẽ múãye maquẽrẽ sãĩgũ, “cãmerĩ maĩnemóãrõ” jĩĩã. “Masĩrémena cũã maĩrére ãñoãrõ” jĩĩã.

¹⁰ Teero maĩrã, ãñurere besemasĩadacu. Cristo pũtũaatiri, ñañaré manirã, wapa cuohera buajeánoãdacu.

¹¹ Jesucristo múãrẽ ãñurere tiirucũra niirĩ tiiáro. Basocá múã teero tiirĩ ññarã, Cõamacũrẽ “ãñunetõjõãĩ” jĩĩãdacula.

Yũũ catigũja, Cristomena niiã

¹² Yáa wederabiro niirã, ateré múãrẽ masĩrĩ boogá: Yũũre wáaremena ãñurẽ queti nemorõ sesajõãã.

¹³ Teero tiirã, niipetira romanuã õpũye wiseripũ coterĩ basoca “cũũ Cristoyere wederé wapa peresuwiipũ niirĩ” jĩĩĩya. ãpẽrã ãnopá niirãcã teeré masĩĩya.

¹⁴ Paũ Jesuré padeorã yũũ peresuwiipũ duirere tũojĩrã, marĩ Õpũrẽ padeotutũanemocua. Teero tiirã, Cõamacũye quetire cuiro manirõ, wãcũtutuaremena wedecua.

¹⁵ Siquẽrã yũũre ññatutira, yũũre netõnucãdũgara, Cristoyere wedeayira. ãpẽrãpé ãñurõ tiidũgãremena cũũyere wedeayira.

¹⁶⁻¹⁷ Cũãjã yũũre maĩĩya. Ateré masĩĩya: Cõamacũ yũũre ãno cũũrigũ niiwĩ, ãñurẽ queti “diamacũrã niiã” jĩĩ wedearo jĩĩgũ. Yũũre ññatutirape yũũ nemorõ niidũgara, Cristoyere wedeayira. Basocá

padeoáro jĩrã mee buecua. Yũũ peresuwiipũ duiri, yũũre ñañarõ wãcũrĩ tiidũgára tiicúa.

18 Ñũjããdacu. Yũũre ñañarõ tiidũgápacara, o apeyé diamacú maquẽrẽ wededũgara, Cristoy-erena wedecua. Cũũye maquẽrẽ wederi tũogú, urenĩã.

Teero urenirucujãgũdacu.

19 Ateré masĩjĩgũ, urenĩã: Múã sãĩbosáremena, teero biiri Espĩritu Santo Jesucristo ticorigũ yũũre tiĩápuremena niipetire yũũre wáare ãñurõ yapacutĩadacu.

20 Yũũ Jesucristoyere wedehẽgũ, bobobócu. Bi-irope booa: Cuiro manirõ, tutuaremena cũũyere wederucudũgaga. Yũũ tiirucúrobirora tiidũgága. Teero tiigú, mecũtĩgãrẽ, too síropũcãrẽ yũũ catigũ o diagũ, yũũ tiirémena “Cristo ãñunĩ” jĩrĩ tiigũdacu.

21 Yũũ catigũja, Cristomena niĩã; cũũyere ti-irucujãgũdacu. Diari, ãñuãdacu yũũre; cũũmena niirucujãgũdacu.

22 Yũũ catirĩ bũrecori dũsarĩ, Cristoye maquẽrẽ pademasĩã ména. Teero tiigú, yũũ diari, o yũũ catiri, ¿deerope tiigũdari? jĩĩmasĩriga.

23 Ate pũawãmé beseri, wisió niĩã. Ateré wãcũsũguea: Diadũgaga Cristomena niigũdũ. Yũũre nemorõ ãñuãdacu.

24 Too síro ateré wãcũã: Yũũ catigũpe, múãrẽ nemorõ tiĩápugũdacu.

25 Teero tiigú, “diaria ména” jĩĩ wãcũgũ, catigũdacu, múã niipetirare tiĩápugũdũ. Múã yũũ tiĩápuremena jõõpemena nemorõ padeó, urenĩãdacu.

26 Yũũ múãmena niirĩ sũcã, múã Jesucristore bayiró urenire ticoadacu.

27 Ateré ãñurõ tɔoyá: Cristoye queti ãñuré queti jĩrõbirora tiirécɔtiya. Múã teero tiirí, yɥɥ múã pɔto o aperopá niigũ, atequetiré tɔodɔgáa: Filipos macãrã sícãrĩbíro padeorá tiiáyira; sícãrĩbíro ãñuré quetire padeorére “diamacú maquẽ niiã” jĩ wedera tiiáyira;

28 “cúãrẽ cãmotárare cuiriayira” jĩrẽ quetire tɔodɔgáa. Múã teero tiirí, múãrẽ cãmotára pecamerɥ wáaadare tɔomasĩãdacua; múã Cõãmacũ netõnéãdara niirépere ãñamasĩãdacua. Cõãmacũ cúãrẽ teeré masĩrĩ tiiquí.

29 Cõãmacũ múãrẽ ãñurõ tiirígɥ niiwĩ. Cũũ ãñurõ tiirémema pɥaró cũürigɥ niiwĩ. Sicaró ate niiã: Múã Cristore padeocú. Aperó ate niiã: Múã Cristore padeoré wapa ñañarõ netõãdacu.

30 Múã Jesuré padeoré wapa yɥɥ tiiróbiro ñañarõ netõãyiro. Yɥɥ ñañarõ netõrĩ, múã ãñawũ. Teerora sũcã mecátigã yɥɥre wáarecãrẽ tɔocú.

2

Jesucristo tiiróbiro tiidutírigue

1 Cristo múãrẽ wãcũtutuari tiiquí; cũũ múãrẽ maĩjĩgũ, ãñurõ yeeripũnacɔtira niirĩ tiiquí; Espiritu Santo múãmena niiqui; Cristo múãrẽ maĩgũ, bóaneõ ãñaqui.

2 Teero tiirã, múã tiirécɔtiremena yɥɥre bayiró usenigũ niirĩ tiiyá. Ateré tiirécɔtiya: ãñurõ tɔomasĩrã niiña; cãmerĩ maĩñá; sícãpõna tiiróbiro niirecɔtiya; sícãrĩbíro wãcũña.

³ Múáye dícare boosárijãña; “ãpêrã nemorõ niĩã” jĩĩ wãcũrijãña. Teero wãcũrõno tiirã, ãpêrã múã nemorõ tiimasĩrere wãcũ, cããrẽ añurõ tiiyã.

⁴ Múáye maquẽ dícare “añurõ wáaaro” jĩĩ wãcũrijãña. Æpêrãcãrẽ “añurõ wáaaro” jĩĩrã, tiĩápuya.

⁵ Múã Jesucristo wãcũrirobirora wãcũña:

⁶ Cũũ Cõãmacũ niirecutirere сѡpacú, atibárecopũ jeagu, “γῆν ἄμῆσῆρῆ niigũ niirecutirere duurícu” jĩĩ wãcũriyigu.

⁷ Teero jĩĩrõno tiigú, cũũ booró cũũ õpũ niirere duujã,

padecotegũ tiiróbiro wáayigu.

Marĩ tiiróbirora bauáyigu.

⁸ Teero tiigú, atibárecopũ niigũ, “γῆν booró tiiría” jĩĩ wãcũrucuyigu.

Cũũrẽ sããdugári, “Cõãmacũ booró tiigúda” jĩĩyigu.

Curusapũ boboro netõ, diapacũ, netõñcãriyigu.

⁹ Cũũ teero tiiré wapa Cõãmacũ cũũrẽ niipetira sotoapũ dutigũdare cũũrigũ niĩwĩ.

Cõãmacũ cũũrẽ apatĩ maquẽ wãmerẽ ticoyigu.

¹⁰ Teero tiirã, niipetira ἄμῆσῆρῆ niirã, ditapũ niirã, dita docapũ niirã

Jesús wãmerẽ tuorã, cũũ díamacũpũ ñicãcoberimena jeacũmuãdacua.

¹¹ Teero biiri niipetira biiro jĩĩãdacua: “Jesucristo niipetira Ôpũ niĩ”.

Teero jĩĩrã, Cõãmacũ Jesús Pacure “añunetõjõãĩ” jĩĩrã tiĩãdacua.

Jesuré padeorã sããwócore tiiróbiro niĩyã

12 Teero tiirá, yuu maĩrã, yuu múãmena niirĩ, ãñurõ yuugá niĩwũ. Mecãtígãrẽ yuu aperopá niirĩ, nemorõ teeré tiiyá. Múã netõnénorira niĩã. Teero tiirá, Cõãmacũrẽ cuiremena ññaña, cũũrẽ netõnucãrĩ jĩrã. Cũũ múãrẽ “ãñurõ tiirécutira niĩya” jĩrĩ tuodugára, ãñurõ tiiyapácutiya.

13 Cõãmacũ múãrẽ cũũ booré ãñuróre tiidugári tiiquí. Cũũrã múãrẽ tiápuqui, cũũ boorére peotímasĩãrõ jĩgũ. Teero tiirĩ booquí.

14 Niipetire apeyenórẽ tiirá, cúaro manirõ, ññañarõ jĩrõ manirõ tiiyá.

15 Teero tiirá, ññañaré tiirirabiro ññañaré tiihéra niĩãdacu. Atibúreco macãrã ññañaré tiirá, ãñurõ tiirére boohéra watoapu múã Cõãmacũ põna ññañaré manirã niĩã. Múã ãñurõ tiirémena sĩãwócore tiiróbiro cũãrẽ diamacũ tiirére eññoã.

16 Teero biiri cũãrẽ catiré petihére ticoré quetire wedeya. Múã teero tiirĩ, Cristo putuaatiri búreco jeari, yuu bayiró usenigãdacu. “Búri peti Filipos macãrãrẽ bueriyu”, jĩĩmasĩgãdacu.

17 Basocá múãrẽ ññañarõ tiipacári, múã Jesuré padeorucúayiro. Múã padeoré Cõãmacũrẽ ãñuré ticoré tiiróbiro niĩã. Yuu Jesuyére wederé wapa sĩãbócu. Yuure sĩãrĩ, yée díi múã Cõãmacũrẽ ãñuré ticoré sotoa vino píoore tiiróbiro niĩãdacu. Teero tiipacári, yuu usenigãdacu. Múãcã useniapuya.

18 Múãcã yuu tiiróbirora usenirõ booa. Yuure sĩãpacári, yuumena useniña.

Timoteo, Epafroditoye maquẽ

19 Marĩ Òpũ Jesús boorĩ, máata Timoteore múã putopu ticocoguda, múãye quetire tuogú, usenigãda jĩgũ.

20 Timoteo dícu yuu tiiróbiro wācũĩ; cũu yuu tiiróbiro múārē añurō wáari boogú, bayiró wācũrecuti.

21 Āpērā cúāye dícuere wācũrecuticua; Jesucristoyepere wācũrecutiricua.

22 Múāpeja Timoteo diamacú tiirére masĩtoacu. Sĩcā cũu pacumena padegú tiiróbiro yuure añuré quetire bueapurucui.

23 Teero tiigú, yuure wáadarere yuu masĩari siro, cũurē múā p̄topu ticocoguda.

24 Marĩ Ōpũ yuure wācūtutuari tiorémena ateré jĩĩ: Yucā máata múā p̄topu wáagudacu.

25 “Múā p̄topu yuu baibiro biigú Epafroditore ticocoro booa”, jĩĩ wācũā yuu. Múā basiro yuure tiápudutira, cũurē ticocorira niuwā. Cũu yuu menamacū, yuure bueapugū, surara ñañarō netōrōbirora yuumena ñañarō netōgú niĩ.

26 Cũu múārē bayiró ĩñadugai. Cũu diarecutire quetire múā masĩĩ t̄ogú, bayiró wācũrecutiwi.

27 Diamacúrā niĩ: Bayiró peti wáawi. Diaré p̄topu niuwĩ. Cũu bayiró diarecutipacari, Cōamacū bóaneō ĩñawĩ. Cũu dícuere bóaneō ĩñariwi; yucārē bóaneō ĩñawĩ, yuure nemorō boorituari jĩĩgū.

28 Múā cũurē ĩñarā, useniādacu. Teero tiigú, cũurē boyeromena ticocodugaa. Múā usenire quetire t̄ogú, yucā usenigūdacu.

29 Teero tiirá, useniremena cũurē bocaya. Marĩ Ōpũrē padeoráre bocarirobirora cũurē bocaya. Niipetira cũu tiiróbiro niirārē quioníremena ĩñaña.

30 Cũu Cristoyere padecotegu niijĩgū, diajōāmiwĩ. Diaró p̄to niipacu, múā tiápuboriguere yuure tiápuwĩ.

3

Biuro niirecutiro booa

¹ Yáa wedera, mecūtígārē múã marĩ Õpūmena nijĩrã, useniña. Yũũ too sũguero wederiguere wedenemorĩ, yũũre potocõria. Yũũ wedenemorĩ, múãrē tiĩápucu.

² Ñañaré tiirãre cuiya. Cúãrē “díayia cúara ti-iróbiro niĩya” jĩã yũũ. “Cõnerígu yapa macã caseróre widecõãña, catiré petihére bũaáro jĩrã”, jĩĩya.

³ Marĩye õpũũrĩrē tiiré marĩrē ãñurãrã niirĩ ti-irĩa. Teero widecõãrõno tiirã, Espĩritu Santo tiĩápurementa Cõãmacũrē ãñurõ padeóa. Teero biiri Jesucristo marĩrē tiibosárere “ãñunetõjõãre niĩã” jĩĩ wedea. Teeré tiirã nijĩrã, Cõãmacũ ãñacoropũ widecõãnorira peti tiiróbiro niĩã; cũũyara diamacũ niĩã.

⁴ Marĩ tiirémenta marĩ Cõãmacũ ãñacoropũ ãñurãrã niimasĩãtã, yũũ ãñugúrã niibojĩyu cũũ ãñacoropũ. Yũũ ãpẽrã nemorõ tii netõnucãmiwã.

⁵ Ate niĩã yéete quieti: Ocho bũrecori yũũ bauári siro, yũũre widecõãrira niiwã. Yũũ Israelya põna macũ niĩã. Benjamínya põna macũ niĩã. Yũũ pacusũmũã hebreoa niiwã. Teero tiigú, yũũ hebreoayũ peti niĩã. Moisére dutiré cũũriguere tiipetígũda jĩĩgũ, fariseo basocũ wáawũ.

⁶ Cõãmacũ ãñacoropũ tee dutirére bayiró tiipetídũgagũ, Jesuré padeorí põna macãrãrē sĩãdũgagũ, nũnũrucúwũ. Tee dutirére ãñurõ tiigú niirĩ, sĩcũ yũũre “tee dutirére ãñurõ tiirĩ” jĩĩgãno maniwĩ.

7 Too sugueropu yuu tiirécutirigue yuure waparacá niimiwã. Mecūtígãrẽ yuu Jesucristore padeogú niijĩgã, “niipetire too sugueropu yuu tiirígue wapamaníã” jĩ tũgueñaã.

8 Yuu cõomírigue nemorõ yuu Ôpũ Jesucristore masĩré wapacutínemoã. Jesucristore padeoré wapa niipetire too sugueropu yuu tiiríguere apeyenó marĩ boohérere cõãrã tiiróbiro cõãwã. Jesucristo yuu Ôpũrẽ cõodugágu, teero tiiwá.

9 Yuu cãmëna niidugaga. Moisére dutiré cũiriguere tiirígue wapa Cõãmacãmëna niimasĩria; Cristore padeoré wapape cãmëna niimasíã. Cristore padeorëmena dícu Cõãmacũ basocáre “ãñurãrã niĩya” jĩ ãñaquí.

10 Ateré boogá: Cristore ãñurõ masĩdugaga. Cõãmacũ cũ tutuaremena Cristore masõrigu niiwĩ; yuu tee tutuarere masĩdugaga. Cristo ñañarõ netõ, diarirobirora yuucã ñañarõ netõ tũgueñadugaga.

11 Teero tiigá, yuucã diarira masãmũããdarobirora masãmũãdugaga.

Marĩ ãñurõ peotídugara, wãcũtutuario booa

12 Tee yuu boorére “tiipetítóawu” jĩgũ mee tiia. Niipetirere diamacũ tiiría ména. Teero tiirípacu, Jesucristo tiiróbiro niidugagu, tutuaromena cũyere tiirucúa. Cũ yuure beserigu niiwĩ, teero tiiaro jĩgũ.

13 Yáa wedera, “yuu Jesucristobiro tiipetía” jĩria. Biirope tiia: Too suguero yuu tiirucúriguere wãcũria; yuu Ôpũ “¿deero tiirí booi yuure?” jĩgũ, bayiró cũyere tiirucújãã.

14 Ññurõ peotídugaga, Cõãmacũ yũre cũũ “ticogũda” jĩriguere ñeegũda jĩĩgũ. Marĩ Jesucristomena niirãrẽ teeré ticogũdaqui.

15 Niipetira Jesuré padeotutúarano yũũ jĩĩãriobirora wãcũrõ booa. Múã merẽã wãcũrĩ, Cõãmacũ múãrẽ diamacũ wãcũrĩ tiigũdaqui.

16 Cõãmacũ marĩrẽ tũomasĩre ticoró jeatuaro diamacũ tiirécũtiro booa.

17 Yáa wedera, yũũ tiirére ãñurõ ññacũña. Æpẽrãrẽ ãsã tiiróbiro tiirácãrẽ ññacũña.

18 Too sũgueropũ pee múãrẽ wedetoawũ. Utirémene jĩĩnemogũda sũcã. Paũ “Cristore padeóa” jĩĩpacara, cũũrẽ ññatutira tiiróbiro niĩya. Cũã cũũ curusapũ diabosariguere boohérabiro niĩya.

19 Cũã too síropũre pecamepũ yapacũtiadacua. Cõãmacũ boorére tiidugáripacara, cũã booré dícare tiidugáya. Bobooro tiirére boboró manirõ “ti-ijããwã yũũja” jĩĩ wedeeya. Atibúreco maquẽ dícare wãcũũya.

20 Marĩpeja ãmũãsepũ wáari basoca niĩã. Toopé marĩya macã peti niicu. Marĩrẽ netõnégũ ãmũãsepũ niigũ putũaatidare yuera tiia. Cũũrã marĩ Õpũ Jesucristo niĩ.

21 Cũũ putũaatigũ, marĩye õpũũrĩ búri niirére wasogũdaqui. Waso, cũũya õpũũ ãñurĩ õpũũ tiiróbiro tiigũdaqui. Cũũ niipetirere cũũ docapũ putũári tiimasĩqui. Teerora cũũ tutuaromena marĩcãrẽ wasorĩ tiigũdaqui.

4

Jesucristomena ãsenirucudutire

¹ Teero tiirá, yáa wedera yuu maĩrã, yuu múãrẽ wedearirobirora marĩ Õpũrẽ padeorucújãña. Múãrẽ ñnadugaga. Múã yuure usenirĩ tiirá niiã. Yuu múã padeorére ãpẽrãrẽ useniremena wedea.

² Evodiare, Síntiquere ateré jĩã: “Múã marĩ Õpũrẽ padeorá numiã nijĩrã, múã cãmerĩ ñnadugaherere duujãña; ãñurõ niirecutiya”, jĩã.

³ Mũũ yuu menamacũ, cúãrẽ tiipuya, ãñurõ niirecutiaro jĩgũ. Cúãcã ñañarõ netõpacára, ãñuré quetire yuu, Clemente, teero biiri ãpẽrãména wedewa. Catiré petihérere caorá wãmerẽ jóaturipũpu cúã wãmerẽ jóatunocu.

⁴ Múã marĩ Õpũmena nijĩrã, usenirucujãña. Jĩnemogũda sũcã: Usenirucujãña.

⁵ Múã ãpẽrãrẽ bóaneõ ññarére niipetira masĩarõ. Marĩ Õpũ putuaatiadaro péero dusacú.

⁶ Múãrẽ noo booró wáarere wãcũpatirijãña. Bi-irope tiiyá: Niipetire múãrẽ wáarenorẽ Cõãmacũrẽ wede, cúãrẽ tiipure sãĩñá. Cúãrẽ sãĩrã, usenire ticoya.

⁷ Múã teero tiirí, Cõãmacũ ãñurõ niirecutiri tiigúdaqui. Tee ãñurõ niirecutire múãpure jeari, múã basiro ññamanijõãadacu. Múã Jesucristomena nijĩrã, tee ãñurõ niirecutiremena ãñurõ wãcũ, ãñurõ yeeripũnacutiadacu.

Ññurére wãcũnũsedutire

⁸ Yáa wedera, múãrẽ ateré wedeyaponogũda. “Niirõrã niiã” jĩrere wãcũña. Teero biiri quioníremena ññaré, diamacú niiré, ñañaré maniré, Cõãmacũ tũsaré, basocá ãñurõ wedesere, ãñuré, usenirĩ tiirére wãcũña.

9 YꞰꞰ múãrẽ buegú niĩwã; yꞰꞰ bueriguere múã tꞰowú. YꞰꞰ ãpẽrãména ãñurõ wedeapuriguerẽ tꞰowú; yꞰꞰ tiirĩguere ññawã. Teero tiirá, yꞰꞰ tiirĩrobirora tiiyá. Múã teero tiirí, Cõãmacũ ãñurõ niirecutirere ticogú múãmena niigũdaqui.

Filipos macãrã Pablora niyeru tiĩpurigwe

10 Mecũpúra múã yꞰꞰre tiĩpurarira niĩãwã sũcã; yꞰꞰre wãcũãyiro. Teero tiigú, marĩ Õpũrẽ usenire ticoa. Múã yꞰꞰre wãcũrucumiriguere masĩã. Wãcũpacara, deero tii tiĩpurere ticocomasĩririra niĩwã.

11 “Apeyenó yꞰꞰre dũsaa”, jĩgũ mee tiia. YꞰꞰ cꞰorénomena usenimasĩã.

12 YꞰꞰ bóaneõgũ niimasĩã; teero biiri cꞰonetõgũ niimasĩã. YꞰꞰre noo niiré wáari, useniremena niimasĩã. YariꞰꞰ, jꞰabóagꞰ, cꞰonetõgũ, cꞰohégꞰcã niimasĩã.

13 YꞰꞰre noo niiré wáari, Jesucristo yꞰꞰre tutuare ticogúmena niipetirere nũcãmasĩã.

14 YꞰꞰ nũcãmasĩpacari, teero yꞰꞰ ññañarõ netõrítabe, yꞰꞰre tiĩapura, ãñurõ tiirĩra niĩwã.

15 Múã Filipos macãrã ateré masĩã: YꞰꞰ múãya dita MacedoniarꞰ ãñuré quetire wedenũcãritabe, toopú niĩarigꞰ wáari, múã díꞰꞰ yꞰꞰre tiĩapuwꞰ. ãpẽrã Jesuré padeorí põna macãrã cũã ãñuré quetire ñeeré wapa yꞰꞰre apeyenórẽ ticoririra niĩwã.

16 YꞰꞰ TesalónicarꞰ niirĩ, teerora tiiwã: Apeyenó yꞰꞰ boorére pee ticocorucurira niĩwã.

17 YꞰꞰ múãrẽ apeyenó ticoré díꞰꞰre boogú mee tiia. Múã yꞰꞰre tiĩapuri, Cõãmacũ múãrẽ ãñunemorõ tiigũdaqui. Teepére ññadũgaa.

18 Niipetire múã ticocorigue jeatoaa. Teero tiigú, унн booré nemorõ сноа. Мúã Erafroditomena ticocoriguere ñeewã. Teero tiiró, уннre дсарía. Мúã ticocorigue Cõãmacũrẽ tioré tiiróbiro niã. Cũũ ññacoropure sitiaãñúre busemũõcore tiiróbiro cũũ tusaré niicu.

19 Cõãmacũ унн Õpũ múãrẽ niipetire дсарére ticogũdaqui. Cũũ Jesucristomena pee peti ãñurére снonetõнсãqui.

20 Marĩ Pacн Cõãmacũrẽ “ãñunetõgũ niĩ” jĩrucujããda. Teerora jĩãda.

Ãñudutiyaponorigue

21 Niipetira Cõãmacũrẽ padeorá Jesucristomena niirã ãñuãrõ. Marĩya wedera ãno уннmena niirã múãrẽ ãñuduticoya.

22 Niipetira ãno macãrã Cõãmacũrẽ padeorá, ro-manuã õpũya wiipн niirãcã bayiró ãñuduticoya.

23 Marĩ Õpũ Jesucristo múãrẽ ãñuré ticoaro. Nocõrõrã jóaa.

Cõãmacũ mecũã wedesei New Testament in Tuyuca

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tuyuca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tuyuca

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
a71ca523-cda5-572a-9b0b-61d9ea37d1a8